

Algernon

Bien sûr, Tante Augusta.
(Il va vers la table du thé)

Lady Bracknell

5 Viens donc t'asseoir près de moi, Gwendoline.

Gwendoline

Merci, maman, je suis très bien où je suis.

Algernon (brandissant le plat vide avec horreur)

10 Dieux du ciel, Lane ! Pourquoi n'y a-t-il pas de sandwichs au concombre ? Je les avais demandés tout particulièrement.

Lane (avec gravité)

15 Il n'y avait pas de concombre au marché ce matin, monsieur. Et j'y suis allé deux fois.

Algernon

Pas de concombres !

Lane

Non, monsieur. Même en payant comptant.

20 **Algernon**

Ça ira, Lane, merci.

Lane

Merci, monsieur.

(Lane sort)

25 **Algernon**

Je suis complètement désespéré, Tante Augusta. Pas de concombres, même en payant comptant.

Lady Bracknell

30 Ça n'a pas vraiment d'importance, Algernon. J'ai pris quelques crumpets chez Lady Harbury, une femme qui ne vit plus que pour le plaisir, me semble-t-il.

Algernon

35 J'ai entendu dire que ses cheveux ont viré au blond. Le chagrin...

Lady Bracknell

Eh oui, ils ont changé de couleur. Pourquoi ? Je ne saurais le dire.

40 (Algernon passe et lui présente le thé)

Merci. J'ai une vraie surprise pour toi, Algernon. Au dîner ce soir, je vais te mettre à côté de Mary Farquhar. C'est une femme si délicieuse et si attentive pour son mari. C'est

45 charmant de les observer tous deux.

Algernon

Je crains fort, Tante Augusta, d'être obligé finalement de renoncer au plaisir de dîner avec vous ce soir.

50 **Lady Bracknell** (fronçant les sourcils)

J'espère que non, Algernon. Ça démolirait complètement ma table. Et ton oncle serait obligé de dîner dans sa chambre.

Heureusement, il a l'habitude.

55 **Algernon**

Ça m'ennuie beaucoup, je suis très désappointé mais je viens de recevoir un télégramme qui m'annonce que mon pauvre ami Bunbury est encore très malade.

60 (Echange de regards avec Jack)

On semble penser que je dois y aller.

Lady Bracknell

C'est vraiment curieux. Ce M. Bunbury semble affligé d'une santé particulièrement

65 mauvaise.

Algernon

Eh oui. Le pauvre Bunbury est un grand malade.

Lady Bracknell

70 Eh bien, je dois le dire, Algernon, je pense qu'il est grand temps que M. Bunbury se décide à savoir s'il veut vivre ou mourir.

Cette valse-hésitation est absurde. D'ailleurs je n'approuve pas du tout la sympathie

75 moderne pour les malades. Je considère que c'est morbide. La santé est le premier devoir de la vie. C'est ce que je dis toujours à votre pauvre oncle mais il ne m'écoute pas... si

bien qu'il n'en résulte aucune amélioration

80 pour sa santé... Je te serais très obligée de prier, de ma part, M. Bunbury d'être assez

gentil pour ne pas avoir de rechute samedi car je compte sur toi pour organiser ma soirée musicale. C'est ma dernière soirée et il

85 faut quelque chose qui facilite la

conversation : c'est la fin de la saison et chacun a dit tout ce qui pouvait être dit. Ce qui bien souvent est probablement peu de choses.

90

Algernon

Je parlerai à Bunbury, Tante Augusta, s'il a toute sa conscience et je crois que je peux vous promettre qu'il sera tout à fait bien

5 samedi. Naturellement, organiser une soirée musicale n'est pas facile. Voyez-vous, si on joue de la bonne musique les gens n'écou- tent pas et si on joue de la mauvaise les gens ne parlent pas. Mais je vais revoir le programme que j'ai prévu, voulez-vous
10 m'accompagner dans la pièce d'à-côté pour en parler tranquillement.

Lady Bracknell

Merci Algernon. C'est très gentil.

15 (Elle se lève et suit Algernon)
Je suis sûre que le programme sera très agréable. Après quelques suppressions. Par exemple, je ne peux tolérer les chansons françaises. Les gens trouvent toujours
20 qu'elles sont indécentes et, ou bien ils paraissent choqués ce qui est vulgaire, ou ils rient ce qui est pire. Mais la musique allemande est tout à fait respectable. C'est mon avis.

25 Gwendoline ! Viens avec moi.

Gwendoline

Mais oui, maman !

(Lady Bracknell et Algernon passent dans la salle de musique. Gwendoline reste en
30 arrière)

Scène 4 – Jack, Gwendoline**Jack**

Quelle belle journée, Miss Fairfax.

Gwendoline

35 S'il vous plait, M. Worthing, ne parlez pas du temps qu'il fait. Quand les gens me parlent du temps je sens bien qu'ils veulent dire autre chose et ça m'agace.

Jack

40 Eh bien, je voulais dire autre chose.

Gwendoline

C'est bien ce que je pensais. En fait, je ne me trompe jamais.

Jack

45 J'aimerais que vous me permettiez de profiter de l'absence temporaire...

Gwendoline

Oui, oui. Mais maman a une façon bien à elle de revenir brusquement...

50 **Jack** (nerveusement)

Miss Fairfax, depuis que je vous ai vue, je vous ai admirée plus que toutes les femmes... que j'avais vues avant... de vous avoir vue.

Gwendoline

55 Oui, j'ai très bien remarqué ça. Et souvent j'aurais voulu qu'en public, vous soyez un peu plus démonstratif. Et vous, vous m'avez toujours irrésistiblement fascinée. Même avant notre première rencontre, vous étiez
60 loin de me laisser indifférente.

(Jack la regarde, stupéfait)

Nous vivons, et j'espère que vous le savez, M. Worthing, à l'Âge de l'Idéal. C'est ce qu'on dit dans les magazines les plus coûteux. Et mon idéal a toujours été d'aimer quelqu'un du nom de Constant. Il y a quelque chose dans ce nom qui m'inspire une confiance absolue. Quand Algernon a expliqué pour la première fois qu'il avait un ami appelé Constant, j'ai su
65 que j'étais destinée à vous aimer.

70

Jack

Vraiment, vous m'aimez, Gwendoline ?

Gwendoline

Passionnément !

75

Jack

Chérie ! Tu ne peux pas savoir à quel point tu me rends heureux.

Gwendoline

Mon Constant à moi !

80

Jack

Mais tu ne veux pas dire que tu ne m'aimerais pas si je ne m'appelais pas Constant ?

Gwendoline

85

Mais ton nom est Constant.

Jack

Oui, oui, je sais. Mais supposons que ce soit un autre nom, est-ce que tu veux dire que tu ne pourrais pas m'aimer ?

Gwendoline (désinvolte)

Ça c'est clairement un problème...
métaphysique, et les problèmes
métaphysiques ont bien peu de rapports
5 avec la vie réelle.

Jack

Vois-tu, chérie, pour parler franchement, je
ne tiens pas particulièrement au nom de
Constant... Je trouve qu'il ne me va pas du
10 tout.

Gwendoline

Il te convient parfaitement. C'est un nom
divin. Il a une musique bien à lui. Il produit
des vibrations douces.

15 **Jack :**

Eh bien, Gwendoline, je pense qu'il y a
beaucoup d'autres noms bien plus beaux.
Jack, par exemple, je trouve que c'est un
nom charmant.

20 **Gwendoline**

Jack ? Il y a bien peu de musique dans ce
nom-là. Ça ne fait pas frissonner. Ça ne
procure aucune vibration. J'ai connu
plusieurs Jack et tous, sans exception, étaient
25 terriblement ordinaires. D'ailleurs, Jack n'est
qu'un diminutif pour John. Et je plains une
femme qui épouserait un homme appelé
John. Non, Constant est le seul nom possible.

Jack

30 Gwendoline, il faut que je me fasse baptiser
tout de suite... Je veux dire, nous devons
nous marier tout de suite, il n'y a pas de
temps à perdre.

Gwendoline

35 Nous marier, M. Worthing ?

Jack (abasourdi)

Eh bien... certainement. Vous savez que je
vous aime et vous m'avez laissé croire, Miss
Fairfax que je ne vous étais pas entièrement
40 indifférent.

Gwendoline :

Je vous adore. Mais vous n'avez pas encore
demandé ma main. Rien n'a été dit
concernant un mariage, le sujet n'a pas
45 même été effleuré.

Jack

Eh bien, puis-je vous demander votre main,
tout de suite ?

Gwendoline

50 Il me semble que c'est une merveilleuse
occasion. Et pour vous épargner tout
désappointement, M. Worthing, je pense
qu'il serait plus franc de vous dire avant tout
que je suis tout à fait déterminée à...
55 accepter.

Jack

Gwendoline !

Gwendoline :

Oui, M. Worthing. ... Qu'avez-vous à me
60 dire ?

Jack :

Vous savez très bien ce que j'ai à vous dire.

Gwendoline :

Oui, mais vous ne le dites pas.

65 **Jack :**

Gwendoline, voulez-vous m'épouser ?
(Il se met à genoux)

Gwendoline :

Naturellement je le veux, mon chéri. Comme
70 tu as été long à te décider. Je crains que tu
n'aies pas une grande expérience des
demandes en mariage.

Jack :

Ma chérie à moi, c'est que je n'ai jamais aimé
75 personne au monde que toi.

Gwendoline :

Oui, mais souvent les hommes font des
demandes pour s'entraîner. Je sais que
Gérald, mon frère, le fait. Et toutes mes
80 amies m'en disent autant. Ah, Constant,
comme tu as des yeux miraculeusement
bleus. J'espère que tu me regarderas
toujours comme ça, juste comme ça.
Particulièrement en public.

85 (Entre Lady Bracknell)